JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 29 MARCH 1991 No. 1991/62 VENDREDI 29 MARS 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

[No meetings are scheduled at Headquarters on Friday, 29 March 1991, *Official Holiday*]

[Aucune séance n'est prévue au Siège le vendredi 29 mars 1991, *Jour férié*]

Monday, 1 April 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE

10.30 a.m.	543rd meeting	Conference Room 2

WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 5 (OUTER SPACE BENEFITS)

Morning*-1 p.m.**	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

* Following the adjournment of the 543rd meeting of the Subcommittee.

** Following the adjournment of this meeting of the Working Group on agenda items 5, a meeting of the Group of 77 of the Legal Subcommittee will be held.

Lundi 1er avril 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE

10 h 30	543e séance	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE POINT 5 (AVANTAGES DES ACTIVITES SPATIALES)

Matin* jusqu'à 13 heures**	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

* A l'issue de la 543e séance du Sous-Comité.

** A l'issue de cette séance du Groupe de travail sur le point 5, le Groupe des 77 du Sous-Comité juridique se réunira.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-first session

10 a.m.-1 p.m.	1045th meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	1046th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Third periodic report of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (CCPR/C/58/Add.6, Add.11 and Add.12)

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante et unième session

10 heures à 13 heures	1045e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	1046e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Troisième rapport périodique du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (CCPR/C/58/Add.6, Add.11 et Add.12)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES

Twelfth session

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Energy resources [3]

   Introduction of draft resolution E/C.7/1991/L.6

2. Coordination of programmes within the United Nations system in the field of natural resources (E/C.7/1991/10) [8]

   General discussion

3. Programme questions (E./C.7/1991/CRP.1) [11]

   General discussion

4. Water resources [4]

   Consideration of and action on draft resolutions E/C.7/1991/L.3 and L.5

3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on draft resolution E/C.7/1991/L.6 [3]

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES

Douzième session

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Ressources énergétiques [3]

   Présentation du projet de résolution E/C.7/1991/L.6

2. Coordination des programmes des organismes des Nations Unies dans le domaine des ressources naturelles (E/C.7/1991/10) [8]

   Débat général

3. Questions relative au programme (E./C.7/1991/CRP.1) [11]

   Débat général

4. Ressources en eau [4]

   Examen des projets de résolution E/C.7/1991/L.3 et L.5 et décisions à leur sujet

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le projet de résolution E/C.7/1991/L.6 [3]

* * *

GENERAL ASSEMBLY

There will be a closed meeting of the *Sub-Committee on Developments in South Africa* of the SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID on Wednesday, 3 April 1991 at 3 p.m. in Room S-3560F.

* * *

The list of speakers for the thirteenth session of the COMMITTEE ON INFORMATION (4-19 April 1991) is now open. Delegations who wish to inscribe their names on the list are invited to contact the secretariat (ext. 3.0869, Room S-1000).

* * *

The organizational session of the AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE ON THE FINAL REVIEW AND APPRAISAL OF THE UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN RECOVERY AND DEVELOPMENT will be held at Headquarters from 9 to 10 April 1991. The session will open at 10.30 a.m. in Conference Room 4. The annotated provisional agenda for the session is contained in document A/AC.238/1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The seventeenth session of the COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be held at Headquarters from 10 to 19 April 1991. The session will be opened at 10 a.m. on Wednesday, 10 April. The annotated provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/1991/1.

* * *

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Thursday, 25 April 1991, instead of 10 April, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/AC.51/1991/1.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le *Sous-Comité de l'évolution de la situation en Afrique du Sud* du COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID tiendra une réunion privée le mercredi 3 avril 1991 à 15 heures dans la salle S-3560F.

* * *

La liste des orateurs de la treizième session du COMITE DE L'INFORMATION (4-19 avril 1991) est maintenant ouverte. Les délégations qui désirent inscrire leur nom sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat (poste 3.0869, Bureau S-1000).

* * *

Le COMITE AD HOC PLENIER DE L'ASSEMBLEE GENERALE CHARGE DE L'EXAMEN FINAL ET DE L'EVALUATION DU PROGRAMME D'ACTION POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE tiendra sa session d'organisation au Siège les 9 et 10 avril 1991. La session s'ouvrira à 10 h 30 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session figure dans le document A/AC.238/1.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES tiendra sa dix-septième session au Siège du 10 au 19 avril 1991. La session s'ouvrira le mercredi 10 avril à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session figure dans le document E/C.10/1991/1.

* * *

Le COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra sa session d'organisation le jeudi 25 avril 1991, au lieu du 10 avril, à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire pour la session figure dans le document E/AC.51/1991/1.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

1991 regular session
(22 April-3 May 1991)

The 1991 regular session of the UNICEF Executive Board will open at 10 a.m. on Monday, 22 April 1991. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later that 12 April 1991.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being accepted. Members are requested to notify the Secretary of the Executive Board (tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeting on Monday, 22 April 1991, at 6 p.m., there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1991 recipient is Child-to-Child Trust of the United Kingdom. Child-to-Child Trust was started in 1978 in preparation for the International Year of the Child in 1979. Since its inception, the concept of Child-to-Child has spread to over 70 countries.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be closed meetings of the OPEN-ENDED WORKING GROUP of the GROUP OF 77 *(on restructuring)* at 10 a.m. and 3 p.m. on Tuesday, 2 April 1991 in Conference Room 8.

* * *

There will be a closed meeting of the *Steering Committee* of the UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN ECONOMIC RECOVERY AND DEVELOPMENT (UNPAAERD) at 10 a.m. on Thursday, 11 April 1991 in Conference Room 5.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session ordinaire de 1991
(22 avril-3 mai 1991)

La session ordinaire de 1991 du Conseil d'administration de l'UNICEF s'ouvrira le lundi 22 avril 1991 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres participants sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) au plus tard le 12 avril 1991.

Les membres qui désirent participer au débat général peuvent s'inscrire dès maintenant sur la liste des orateurs. Ils sont priés d'aviser le Secrétaire du Conseil d'administration (tél. : 326-7091 ou 326-7095) le plus tôt possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture à 18 heures de la séance du Conseil d'administration le lundi 22 avril 1991, une cérémonie de remise du Prix Maurice Pate de 1991 de l'UNICEF aura lieu. Le Prix de 1991 sera remis au Child-to-Child Trust du Royaume-Uni. Le Child-to-Child Trust a été fondé en 1978 pour préparer l'Année internationale de l'enfant (1979). La même idée a été reprise dans plus de 70 pays.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE du GROUPE DES 77 *(sur la restructuration)* tiendra des réunions privées le mardi 2 avril 1991 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Le *Comité directeur* du PROGRAMME D'ACTION DES NATIONS UNIES POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE tiendra une réunion privée le jeudi 11 avril 1991 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 28 March 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirtieth session — 542nd meeting

General echange of views

Statements were made by the representatives of Czechoslovakia, Brazil, Canada, Pakistan and the USSR.

Matters relating to the definition and delimitation of outer space and to the character and utilization of the geostationary orbit, including consideration of ways and means to ensure the rational and equitable use of the geostationary orbit without prejudice to the role of the International Telecommunication Union [4]

Statements were made by the representatives of Brazil, the USSR, the United Kingdom, Japan, Argentina, China, Mexico and France.

Attendance of Non-Member States

The Chairman informed the Subcommittee that he had received a request from Ghana to attend the meetings of the Subcommittee.

The Subcommittee agreed that while the granting of observer status was a matter for the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, the representatives of Ghana might attend the formal meetings of the Subcommittee and might direct to the Chair a request for the floor if they wished to make a statement.

The Subcommittee thereafter adjourned and reconvened as the Working Group on Agenda Item 4.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-first session — 1043rd and 1044th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

The Committee concluded its consideration of the third periodic report of Sweden (CCPR/C/58/Add.7).

Jeudi 28 Mars 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE
Trentième session — 542e séance

Débat général

Des déclarations sont faites par les représentants de la Tchécoslovaquie, du Brésil, du Canada, du Pakistan et de l'URSS.

Questions relatives à la définition et à la délimitation de l'espace extra-atmosphérique, ainsi qu'aux caractéristiques et à l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires, notamment aux moyens de l'utiliser de façon rationnelle et équitable, sans porter atteinte au rôle de l'Union internationale des télécommunications [4]

Des déclarations sont faites par les représentants du Brésil, de l'URSS, du Royaume-Uni, du Japon, de l'Argentine, de la Chine, du Mexique et de la France.

Participation d'Etats non membres

Le Président informe le Sous-Comité qu'il a reçu du Ghana une demande afin de participer aux séances du Sous-Comité.

Le Sous-Comité décide que, bien que l'octroi du statut d'observateur relève du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, les représentants du Ghana peuvent assister aux séances officielles du Comité et adresser une demande à la présidence s'ils souhaitent prendre la parole.

La séance est levée et le Sous-Comité se réunit en tant que Groupe de travail sur le point 4 de l'ordre du jour.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante et unième session — 1043e et 1044e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Le Comité termine l'examen du troisième rapport périodique de la Suède (CCPR/C/58/Add.7).

The representatives of the State party were present at the meetings and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee.

Les représentants de l'Etat partie assistent aux séances et répondent aux questions posées et observations formulées par les membres du Comité.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES
Twelfth session — 5th meeting

New techniques, including remote sensing, for identifying exploring for an assessing naturel resources [7]

The Committee began its consideration of the item and had before it document E/C.7/1991/7,

The representative of the Department of Technical Cooperation for Development made an introductory statement.

A statement was made by the representative of the USSR.

The representative of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) made a statement and the Committee thus concluded its general discussion of the item.

Disaster prevention and mitigation in developing and utilizing natural resources [5]

The Committee began its consideration of the item and had before it document E/C.7/1991/11.

The representative of the Department of International Economic and Social Affairs made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of China and the Ukrainian SSR.

The representative of the World Meteorological Organization also made a statement.

The representative of the Department of International Economic and Social Affairs responded to a question raised.

The Committee thus concluded its general discussion of the item.

Organization of work

The Chairman made a statement.

6th meeting

Permanent sovereignty over natural resources [6]

The Committee began its consideration of the item and had before it document E/C.7/1991/6.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES
Douzième session — 5e séance

Nouvelles techniques d'identification, de prospection et d'évaluation des ressources naturelles, y compris la télédétection [7]

Le Comité commence l'examen de la question et est saisi du document E/C.7/1991/7.

Le représentant du Département de la coopération technique pour le développement fait un exposé liminaire.

Le représentant de l'URSS fait une déclaration.

Le représentant de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (CESAP) fait une déclaration et le Comité termine ainsi le débat général sur la question.

Prévention des catastrophes et atténuation de leurs effets dans le cadre de la mise en valeur et de l'utilisation des ressources naturelles [9]

Le Comité commence l'examen de la question et est saisi du document E/C.7/1991/11.

Le représentant du Département des affaires économiques et sociales internationales fait un exposé liminaire.

Les représentants de la Chine et de la RSS d'Ukraine font des déclarations.

Le représentant de l'Organisation météorologique mondiale prend également la parole.

Le représentant du Département des affaires économiques et sociales internationales répond à une question.

Le Comité termine ainsi le débat général sur la question.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

6e séance

Souveraineté permanente sur les ressources naturelles [6]

Le Comité commence l'examen de la question et est saisi du document E/C.7/1991/6.

The Director of the Natural Resources and Energy Division of the Department of Technical Cooperation for Development made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of Tunisia and Brazil.

The Commission thus concluded its general discussion of the item.

United Nations Revolving Fund for Natural Resources Exploration [10]

The Committee began its consideration of the item and had before it an advance copy of document DP/1991/44 which was introduced by the Director of the United Nations Revolving Fund for Natural Resources Exploration.

Statements were made by the representatives of Japan, the USSR and China.

The Committee thus concluded its general discussion of the item.

Organization of work

The Chairman made a statement.

At the request of the observer for Ghana (on behalf of the Group of 77), the Committee decided to extend the deadline for the submission of draft proposals under item 4 (Water resources) and item 5 (Mineral resources) to 6 p.m. on Monday, 1 April 1991.

Le Directeur de la Division des ressources naturelles et de l'énergie du Département de la coopération technique pour le développement fait un exposé liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Tunisie et du Brésil.

Le Comité termine ainsi le débat général sur la question.

Fonds autorenouvelable des Nations Unies pour l'exploration des ressources naturelles [10]

Le Comité commence l'examen de la question et est saisi d'une copie préliminaire du document DP/1991/44 qui est présenté par le Directeur du Fonds autorenouvelable des Nations Unies pour l'exploration des ressources naturelles.

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de l'URSS et de la Chine.

Le Comité termine ainsi le débat général sur la question.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

A la demande de l'observateur du Ghana (au nom du Groupe des 77), le Comité décide de reporter la date limite pour la soumission des projets de proposition relatifs aux points 4 (Ressources en eau) et 5 (Ressources minérales) au lundi 1er avril à 18 heures.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Agreement on Jute and Jute Products, 1989, concluded at Geneva on 3 November 1989

Provisional application: Spain (22 March 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Accord international de 1989 sur le jute et les articles en jute, conclu à Genève le 3 novembre 1989

Application provisoire : Espagne (22 mars 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of April has been communicated to the Secretariat:

African States:
Algeria
Mr. Amar Bendjama

Asian States:
Bhutan
H.E. Mr. Ugyen Tshering

Eastern European States:
Byelorussian Soviet Socialist Republic
H.E. Mr. Guennadi N. Buravki

Latin American and Caribbean States:
Dominican Republic
H.E. Mr. Héctor V. Alcantara

Western European and Other States:
Ireland
H.E. Mr. Francis Mahon Hayes

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'avril ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Algérie
M. Amar Bendjama

Etats d'Asie :
Bhoutan
S.E. M. Ugyen Tshering

Etats d'Europe orientale :
République socialiste soviétique de Biélorussie
S.E. M. Guennadi N. Buravkin

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
République dominicaine
S.E. M. Héctor V. Alcantara

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Irlande
S.E. M. Francis Mahon Hayes